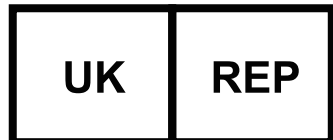


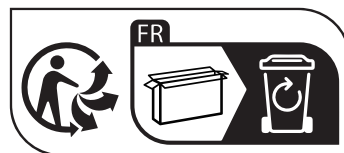
WLS Panda GmbH

Landsberger Str. 2b 45219 Essen Germany



OPBC LTD

The Media Centre 7 Northumberland Street
Huddersfield West Yorkshire HD1 1RL UK



TURNART

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Sisal Dartscheibe

Cible en sisal

Bersaglio per freccette in sisal



Deutsch... 02
Français... 10
Italiano... 18
English.... 25
Español... 26
Polski..... 26
Nederlands.. 27
Svenska... 27

Please contact us if you have any questions.
We would reply you within 24 hours.

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines	3
2. Verwendete Symbole	3
3. Bestimmungsgemässe Verwendung.....	4
4. Sicherheitshinweise	4
5. Lieferumfang	5
6. Lieferumfang prüfen	6
7. Dartscheibe montieren.....	6
8. Nummernring drehen	8
9. Dart spielen – Punkteübersicht.....	8
10. Reinigung und Wartung.....	9
11. Aufbewahrung	9
12. Entsorgungshinweise	9
13. Technische Daten	9

Nederlands

Opslag en transport: Het dartbord in zijn beschermende doos. Controleer voor gebruik of het niet beschadigd is en gebruik het niet als het beschadigd is. Bewaar het op een koele, droge plaats (luchtvochtigheid 35-65%). Veeg uw dartbord grondig af met een droge doek.

Levensduur van het product: 3 jaar min.

Materiaal: 75% sisal + 15% ijzer + 5% plastic + 5% papier

Snelle installatie: hang het dartbord aan een schroef en draai de barrel vast met de punt en shaft en steek vervolgens de flight op de shaft.

Advies: niet aanbevolen voor kinderen onder de 12 jaar.

Beperkte garantie: Turnart, aan de oorspronkelijke eigenaar, bij het beoogde gebruik en onderhoud, garandeert dat het bijgevoegde product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 3 jaar na aankoop. Turnart zal in geen geval aansprakelijk zijn voor gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik van het product.

Modelnummer: TS07

Product Naam: Varkenshaar Dartbord

Svenska

Förvaring och transport: Dartskivan i sitt skyddsfodral. Kontrollera att den inte är skadad före användning och använd den inte om den är skadad. Förvara den på en sval och torr plats (luftfuktighet 35-65 %). Torka av din dartskiva noggrant med en torr trasa.

Produktens livslängd: Produktets livslängd: 3 år min.

Material: 75% sisal + 15% järn + 5% plast + 5% papper

Snabb installation: häng upp dartskivan på en skruv och dra åt pipan med spetsen och skaftet och sätt sedan in flight på skaftet.

Råd: rekommenderas inte för barn under 12 år.

Begränsad garanti: Turnart, till den ursprungliga ägaren, vid avsedd användning och underhåll, garanterar att den bifogade produkten är fri från defekter i material och utförande under en period av 3 år efter köpet. turnart är under inga omständigheter ansvarig för eventuella följskador som uppstår vid användning av produkten.

Modellnummer: TS07

Produktnamn: Bristle Dartboard

Material: 75 % Sisal + 15 % Eisen + 5 % Kunststoff + 5 % Papier

Matériau : 75 % sisal + 15 % fer + 5 % plastique + 5 % papier

Materiale: 75% sisal + 15% ferro + 5% plastica + 5% carta

Español

Almacenamiento y transporte: La diana en su caja protectora. Compruebe que no está dañada antes de utilizarla y no la utilice si está dañada. Guárdela en un lugar fresco y seco (humedad 35-65%). Limpiar bien la diana con un paño seco.

Vida útil del producto: 3 años como mínimo.

Material: 75% sisal + 15% hierro + 5% plástico + 5% papel

Mantener alejado del calor. Guardar en un lugar seco.

Instalación rápida: colgar la diana en un tornillo y apretar el barril con la punta y la flecha y luego insertar la pluma en la flecha.

Consejo: no se recomienda para niños menores de 12 años.

Garantía limitada: Turnart, al propietario original, en el uso y mantenimiento previsto, garantiza que el producto adjunto está libre de defectos de material y mano de obra durante un período de 3 años después de la compra. Turnart no será responsable en ningún caso de los daños consecuentes resultantes del uso del producto.

Número de modelo: TS07

Nombre del producto: Diana de cerdas

Polski

Przechowywanie i transport: Tarcza do rzutek w opakowaniu ochronnym. Przed użyciem sprawdź, czy nie jest uszkodzona i nie używaj jej, jeśli jest uszkodzona. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu (wilgotność 35-65%). Wytrzyj dokładnie tarczę do rzutek suchą szmatką.

Żywotność produktu: 3 lata min.

Materiał: 75% sisal + 15% żelazo + 5% plastik + 5% papier

Szybki montaż: zawieś lotkę na śrubie i dokręć łufę z końcówką i shaftem, a następnie włóż lotkę na shaft.

Wskazówki: nie zalecane dla dzieci poniżej 12 roku życia.

Ograniczona gwarancja: Turnart, dla pierwotnego właściciela, przy zamierzonym użytkowaniu i konserwacji, gwarantuje, że załączony produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres 3 lat od zakupu. Turnart w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wtórne wynikające z użytkowania produktu.

Model Number: TS07

Nazwa produktu: Tarcza do rzutek z włosia

1. Allgemeines



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die Sisal Dartscheibe nur dementsprechend. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil der Sisal Dartscheibe. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die Sisal Dartscheibe an einen anderen Benutzer weitergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Die Sisal Dartscheibe wird im Folgenden bezeichnet mit Dartscheibe.

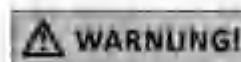
Die Dartscheibe besteht aus Millionen zusammengepresster Sisal Fasern. Die Löcher, die sich durch das Eindringen von Dartpfeilspitzen bilden, schliessen sich nach dem Entfernen der Dartpfeile. Sisal Dartscheiben haben daher eine höhere Lebensdauer als Dartscheiben aus z.B. Kork. Nationale und internationale Meisterschaften werden ausschliesslich mit Sisal Dartscheiben ausgetragen.

2. Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Dartscheibe oder auf der Verpackung verwendet.

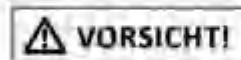


Vor Gebrauch Anleitung beachten!



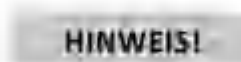
WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder massige Verletzung zur Folge haben kann.



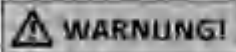
HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

3. Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Dartscheibe ist ein Sportgerät, das Präzision, Konzentration und ein hohes Mass an motorischen Fähigkeiten erfordert. Die Dartscheibe ist zur Verwendung mit Dartpfeilen mit Stahlspitzen vorgesehen. Die Dartscheibe ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Die Dartscheibe ist nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und nicht für gewerblichen Gebrauch oder für Aussen-Verwendung geeignet.

4. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

- Die Dartscheibe enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können. Halten Sie die Dartscheibe fern von Kindern.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Sie während des Auspackens alle Verpackungsmaterialien sorgsam entfernen und so lagern bzw. entsorgen, dass Kinder nicht darauf zugreifen können.



VORSICHT!

Unsachgemässer Umgang mit der Dartscheibe kann zu Verletzungen führen.

- Die Dartscheibe ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschliesslich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr. Anweisungen, wie die Dartscheibe zu verwenden ist.
- Die Dartscheibe ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit der Dartscheibe.
- Achten Sie beim Spielen darauf, dass sich keine Personen oder Tiere in der Wurflinie zwischen Ihnen und der Dartscheibe befinden.
- Befestigen Sie die Dartscheibe an einer geeigneten, stabilen Wand. Befestigen Sie die Dartscheibe nicht an Türen.

10. Pulizia e manutenzione

Pulire il bersaglio per freccette con un panno asciutto o una spazzola morbida. Per la pulizia non utilizzare detergenti o solventi aggressivi.

11. Conservazione

Quando il bersaglio per freccette non viene utilizzato per lungo tempo, coprirlo con un telo per proteggerlo dalla polvere. Conservare il bersaglio per freccette in un luogo asciutto a temperatura ambiente.

12. Indicazioni per lo smaltimento

Il bersaglio per freccette e tutti i relativi componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti secondo le normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale preposto. Su richiesta, il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti fornirà informazioni sulle modalità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

13. Dati tecnici

Peso: 4,2 kg

Dimensioni: Ø 45,7 cm x 4,2 cm

English

Storage and transport: The dartboard in its protective case. Check that it is not damaged before use and do not use it if it is damaged. Store in a cool, dry place (humidity 35-65%). Wipe your dartboard thoroughly with a dry cloth.

Product lifetime: 3 years min.

Material: 75% sisal + 15% iron + 5% plastic + 5% paper

Keep away from heat. Store in a dry place.

Quick installation: hang the dartboard on a screw and tighten the barrel with the tip and shaft and then insert the flight onto the shaft.

Advice: not recommended for children under 12.

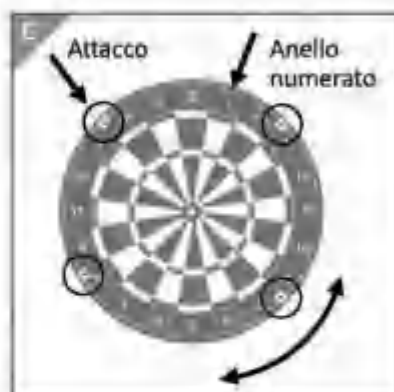
Limited Warranty: Turnart, to the original owner, at the intended use and maintenance, warrants the enclosed product to be free from defects in material and workmanship for a period of 3 years after purchase. Turnart will under no circumstances be liable for any consequential damages resulting from use of the product.

Model Number: TS07-A

Product Name: Bristle Dartboard

8. Rotazione dell'anello numerato

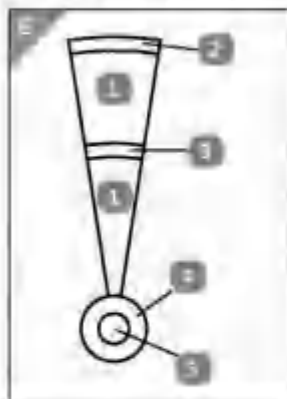
Con il passare del tempo e l'uso assiduo del bersaglio per freccette, il materiale può mostrare segni di usura. L'esperienza insegna che i più usurati sono normalmente i numeri 20 e 19. È però possibile prolungare la durata del bersaglio per freccette ruotando l'anello numerato. Per tale operazione non è necessario staccare il bersaglio per freccette dalla parete.



1. Rimuovere delicatamente l'anello numerato dal bersaglio per freccette. Iniziare con un supporto e procedere in senso orario staccando l'anello numerato dagli altri supporti.
2. Ruotare il bersaglio per freccette senza toglierlo dalla parete.
3. Riattaccare l'anello numerato ai supporti del bersaglio per freccette in posizione tale che il numero 20 si trovi in alto.

9. Gioco delle freccette – Attribuzione dei punti

I punti guadagnati dipendono dal segmento colpito.



- 1 Semplice: punti assegnati come illustrato
- 2 Anello del doppio: doppio dei punti illustrati
- 3 Anello del triplo: triplo dei punti illustrati
- 4 Centro (bull's eye): 25 punti
- 5 Centro pieno (bull's eye rosso): 50 punti

I lanci al di fuori dei segmenti non valgono alcun punto.

- Dartpfeile mit Kunststoffspitzen können abbrechen. Herumfliegende Plastikteile könnten nahestehende Personen verletzen. Verwenden Sie Dartpfeile mit Stahlspitzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Dartscheibe vor.

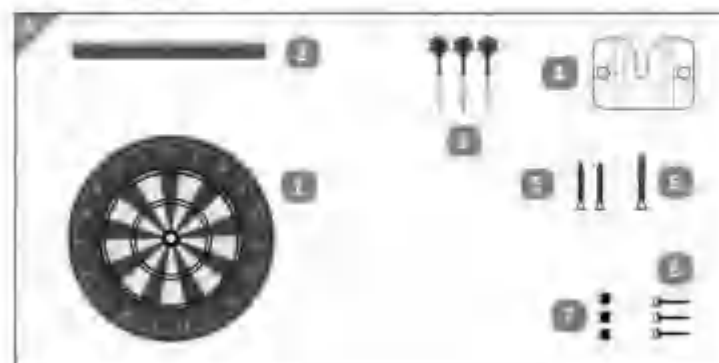
HINWEIS!

Sachschäden vermeiden

- Werfen Sie möglichst ohne grossen Kraftaufwand. Es besteht die Gefahr, dass die Dartscheibe beschädigt wird.
- Setzen Sie die Dartscheibe keinen extremen Temperaturen oder Wetterbedingungen aus.
- Durch Feuchtigkeit kann die Beschaffenheit des Sisals verändert werden und die Qualität negativ beeinflusst werden. Schützen Sie die Dartscheibe vor Wasser und Flüssigkeiten. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten unmittelbar auf oder neben die Dartscheibe.

5. Lieferumfang / Teilebeschreibung

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1 x Sisal Dartscheibe | 1 x Aufhängung |
| 1 x Abwurflinie | 2 x Schraube 23 mm |
| | 1 x Schraube 28 mm |
| 6 x Dartpfeil | 3 x Abstandshalter |
| Bedienungsanleitung | 3 x Nagel |



6. Lieferumfang prüfen

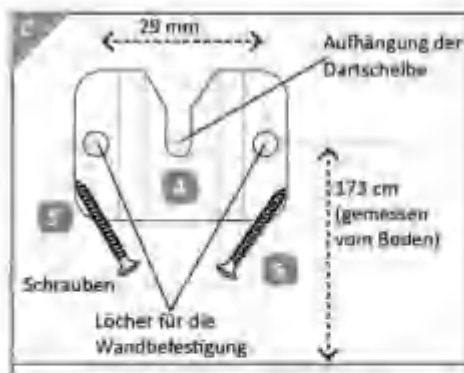
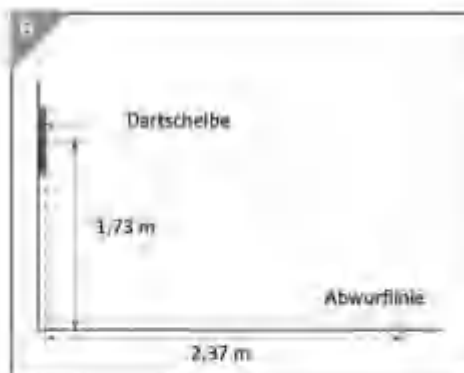
Entnehmen Sie alle Einzelteile der Dartscheibe aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Prüfen Sie, ob Teile des Lieferumfangs beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Dartscheibe nicht und wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

7. Dartscheibe montieren

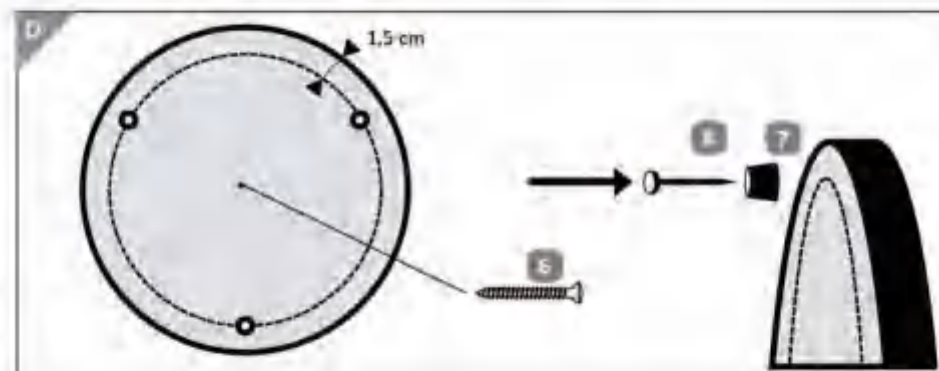
Sie benötigen vor der Wand, an der die Dartscheibe befestigt werden soll, eine freie Fläche von ca. 3 m.

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!

- Montieren Sie die Dartscheibe an einer geeigneten, stabilen Wand.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Strom- und Versorgungsleitungen in der Wand verlaufen, bevor Sie das Loch für die Montage bohren. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
- Verwenden Sie geeignetes Material für die Wandbefestigung. Informieren Sie sich über die Beschaffenheit Ihrer Wand und der dazu passenden Dübel. Die mitgelieferten Dübel und Schrauben müssen nicht für jede Wandbeschaffenheit geeignet sein. Erkundigen Sie sich ggf. bei einem Fachmann, ob die mitgelieferten Dübel und Schrauben für Ihre Wand geeignet sind.



1. Tracciare una linea orizzontale sulla parete a un'altezza di 173 cm da terra.
2. Sulla linea così tracciata segnare due punti distanti tra loro 29 mm.
3. Praticare due fori in corrispondenza dei punti segnati e fissare l'attacco (6) con le viti da 23 mm (7) in dotazione. Utilizzare tasselli adatti alla propria parete.



4. Fissare i distanziatori (9) con i chiodi (10) forniti in dotazione, come illustrato sul retro del bersaglio per freccette. Lasciare 1,5 cm di distanza dal bordo del bersaglio.
5. Avvitare la vite da 28 mm (8) nell'apposito foro situato al centro del retro del bersaglio.
6. Appendere il bersaglio per freccette all'attacco (6) così fissato alla parete. Accertarsi che il bersaglio per freccette sia aderente alla parete; se necessario regolare la vite sul retro.

6. Controllo del contenuto della fornitura

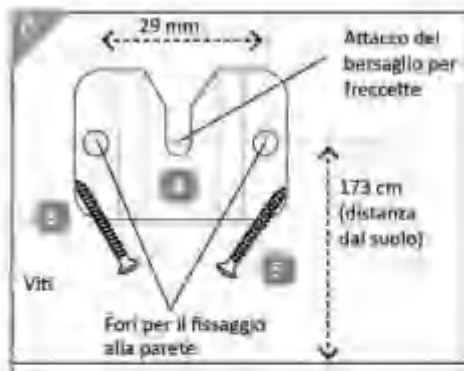
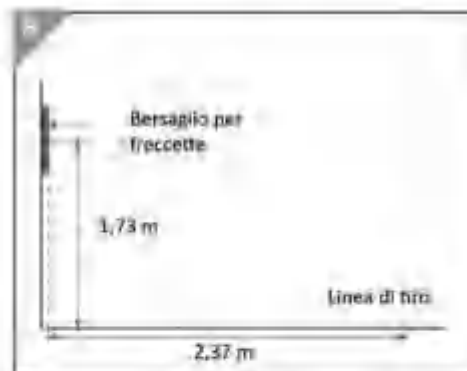
Estrarre dall'imballaggio tutti i componenti del bersaglio per freccette. Verificare che la fornitura sia completa. Controllare se i componenti della fornitura sono danneggiati. Qualora fossero danneggiati, non utilizzare il bersaglio per freccette e rivolgersi al nostro Servizio clienti.

7. Montaggio del bersaglio per freccette

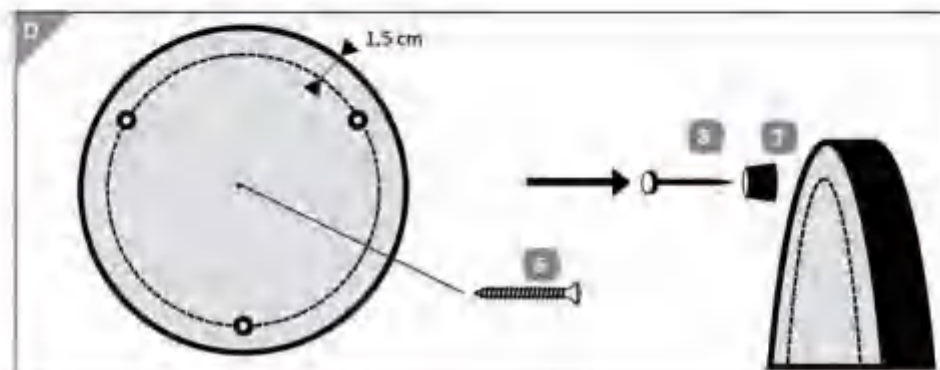
Davanti alla parete a cui si desidera fissare il bersaglio per freccette deve restare uno spazio libero di circa 3 metri.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni!

- Fissare il bersaglio per freccette a una parete adatta e stabile.
- Prima di praticare il foro per il montaggio assicurarsi che nella parete non siano presenti linee elettriche o tubazioni. In tal caso scegliere per il montaggio una zona diversa della parete.
- Per fissare il bersaglio alla parete utilizzare materiale adatto. Informarsi sulle caratteristiche della parete e sui tasselli più adatti ad essa. I tasselli e le viti non sono adatti a tutti i tipi di parete. Rivolgersi eventualmente a un professionista per sapere se i tasselli e le viti forniti in dotazione sono adatti alla propria parete.



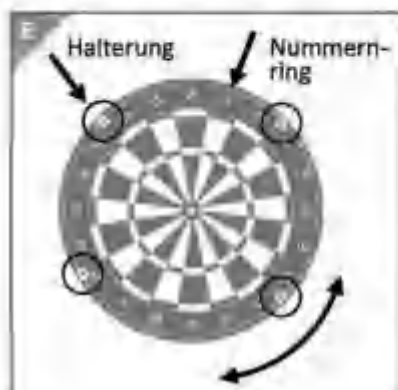
1. Markieren Sie die Wand in einer Höhe von 173 cm mit einer horizontalen Linie.
2. Markieren Sie auf dieser Linie zwei Punkte in einem Abstand von 29 mm.
3. Bohren Sie Löcher in die markierten Punkte und befestigen Sie die Aufhängung (6) mit den mitgelieferten Schrauben 23 mm (7). Verwenden Sie dabei für Ihre Wand geeignete Dübel.



4. Befestigen Sie die Abstandshalter (9) mit den mitgelieferten Nägeln (10) wie abgebildet auf der Rückseite der Dartscheibe. Lassen Sie dabei 1,5 cm Abstand zum Rand der Dartscheibe.
5. Schrauben Sie die Schraube 28 mm (8) in das vorgebohrte Loch mittig auf der Rückseite der Dartscheibe.
6. Hängen Sie die Dartscheibe in die Aufhängung (6) an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Dartscheibe dicht an der Wand hängt. Wenn nötig, justieren Sie dazu die Schraube auf der Rückseite der Dartscheibe.

8. Nummernring drehen

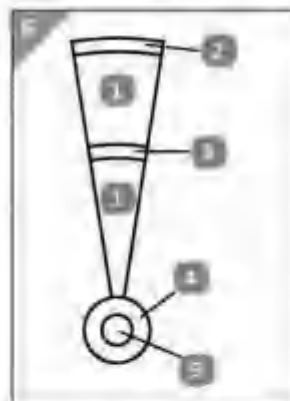
Bei intensiver Nutzung der Dartscheibe kann das Material mit der Zeit Abnutzungserscheinungen aufweisen. Erfahrungsgemäss werden die Zahlen 20 und 19 am häufigsten getroffen. Sie können die Lebensdauer der Dartscheibe erhöhen, indem Sie den Nummernring drehen. Dazu kann die Dartscheibe an der Wand hängen bleiben.



1. Lösen Sie den Nummernring vorsichtig von der Dartscheibe. Beginnen Sie an einer Halterung und lösen Sie den Nummernring im Uhrzeigersinn von den anderen Halterungen.
2. Drehen Sie die Dartscheibe an der Wand.
3. Befestigen Sie den Nummernring wieder an den Halterungen der Dartscheibe, so dass die Zahl „20“ oben ist.

9. Dart spielen – Punkteübersicht

Die erzielten Punkte hängen vom getroffenen Segment ab.



- 1 Single: Punkte wie angezeigt
- 2 Double: 2 x Punkte wie angezeigt
- 3 Triple: 3 x Punkte wie angezeigt
- 4 Bullseye: 25 Punkte
- 5 Double Bullseye: 50 Punkte

Würfe ausserhalb der Segmente erzielen keine Punkte.

- Non apportare modifiche al bersaglio per freccette.

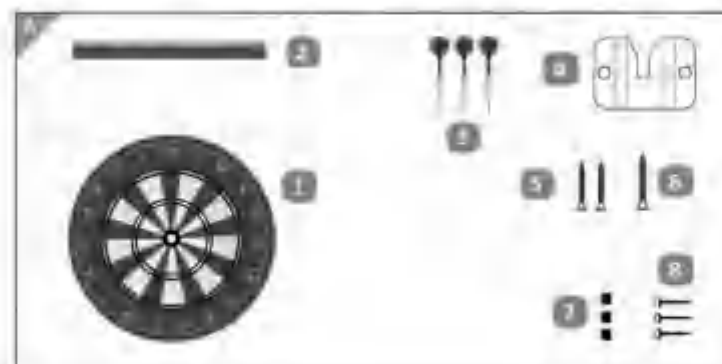
AVVISI

Come evitare danni materiali

- Tirare possibilmente senza esercitare eccessiva forza, poiché si rischia di danneggiare il bersaglio per freccette.
- Non esporre il bersaglio per freccette a temperature o agenti atmosferici estremi.
- L'umidità può modificare le caratteristiche del sisal e influire negativamente sulla sua qualità. Tenere il bersaglio per freccette al riparo dall'acqua e dai liquidi. Non collocare contenitori con liquidi sul bersaglio per freccette o nelle immediate vicinanze.

5. Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti

- | | |
|--------------------------------------|-------------------|
| 1 1 bersaglio per freccette in sisal | 4 1 attacco |
| 2 1 linea di tiro | 5 2 viti 23 mm |
| 3 3 freccette | 6 1 vite 28 mm |
| Istruzioni per l'uso | 7 3 distanziatori |
| | 8 3 chiodi |



3. Utilizzo conforme all'uso previsto

Il bersaglio per freccette è un attrezzo sportivo che richiede precisione, concentrazione e una grande abilità motoria. Il bersaglio per freccette è destinato all'uso con freccette dotate di punta in acciaio. Il bersaglio per freccette non è un giocattolo, e non è adatto ai bambini al di sotto dei 14 anni. Il bersaglio per freccette è destinato al solo uso privato in ambienti interni e non è adatto per scopi commerciali o per l'uso all'esterno.

4. Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZE Pericolo di soffocamento!

- Il bersaglio per freccette contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini. Tenere il bersaglio per freccette fuori dalla portata dei bambini.
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. Durante l'estrazione del prodotto dalla confezione accertarsi di rimuovere accuratamente tutti i materiali d'imballaggio e di riporli o smaltirli lontano dalla portata dei bambini.



ATTENZIONE! Un uso improprio del bersaglio per freccette può causare lesioni.

- Il bersaglio per freccette non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o competenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona che si assuma la responsabilità della loro sicurezza o fornisca loro indicazioni sull'uso del bersaglio per freccette.
- Il bersaglio per freccette non è un giocattolo. Non lasciare i bambini incustoditi in prossimità del bersaglio per freccette.
- Accertarsi che non vi siano persone o animali nella traiettoria di lancio, tra sé e il bersaglio per freccette.
- Fissare il bersaglio per freccette a una parete adatta e stabile. Non fissare il bersaglio per freccette alle porte.
- Le freccette con punte in plastica possono spezzarsi. I frammenti di plastica residui potrebbero ferire le persone vicine. Utilizzare freccette con punte in acciaio.

10. Reinigung und Wartung

Reinigen Sie die Dartscheibe mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

11. Aufbewahrung

Wenn Sie die Dartscheibe längere Zeit nicht verwenden, decken Sie diese mit einem Tuch ab, um Staubablagerungen zu vermeiden. Lagern Sie die Dartscheibe bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.

12. Entsorgungshinweise

Die Dartscheibe sowie sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

13. Technische Daten

Gewicht: 4,2 kg

Masse: Ø 45,7 cm x 4,2 cm

Sommaire

1. Généralités.....	11
2. Symboles utilisés.....	11
3. Utilisation conforme.....	12
4. Consignes de sécurité.....	12
5. Contenu de la livraison.....	13
6. Vérifier le contenu de la livraison.....	13
7. Monter la cible.....	14
8. Tourner l'anneau des chiffres.....	16
9. Jouer aux fléchettes - Aperçu des points.....	16
10. Nettoyage et maintenance.....	17
11. Rangement.....	17
12. Consignes d'élimination.....	17
13. Données techniques.....	17

1. Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso e utilizzare il bersaglio per freccette in sisal solo come in descritto in queste istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del bersaglio per freccette in sisal. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione del bersaglio per freccette in sisal a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF al nostro Servizio clienti. Il bersaglio per freccette in sisal sarà denominato in seguito "bersaglio per freccette".

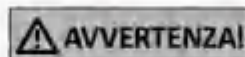
Il bersaglio per freccette è composto da milioni di fibre di sisal pressate insieme. I piccoli fori causati dalla penetrazione delle punte delle freccette si richiudono dopo la rimozione delle freccette stesse. I bersagli per freccette in sisal hanno quindi una durata maggiore rispetto ad altri bersagli, ad esempio quelli in sughero. I campionati nazionali e internazionali si giocano esclusivamente con bersagli in sisal.

2. Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul bersaglio per freccette e sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Prima dell'utilizzo leggere le istruzioni!



Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni di lieve o media entità.

AVVISOI

Questa parola di avvertimento indica la possibilità di danni materiali.

Indice

1. Informazioni generali	19
2. Simboli utilizzati	19
3. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	20
4. Avvertenze di sicurezza.....	20
5. Contenuto della fornitura	21
6. Controllo del contenuto della fornitura	22
7. Montaggio del bersaglio per freccette	22
8. Rotazione dell'anello numerato.....	24
9. Gioco delle freccette – Attribuzione dei punti	24
10. Pulizia e manutenzione	25
11. Conservazione	25
12. Indicazioni per lo smaltimento	25
13. Dati tecnici	25

1. Généralités



Veillez lire attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utiliser la cible en sisal uniquement pour l'usage décrit dans cette notice. Ce mode d'emploi fait partie intégrante de la cible en sisal. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement ou le joindre à la cible en sisal si vous la remettez à un autre utilisateur. Ce mode d'emploi est également disponible au format PDF sur simple demande à notre service clients. La cible en sisal est désignée ci-après par le mot «cible».

La cible en sisal est composée de millions de fibres de sisal compressées. Les trous formés par la pénétration des pointes de fléchettes se referment lorsque les fléchettes sont enlevées. Les cibles en sisal ont une durée de vie plus longue que les cibles en liège par exemple. Les équipes nationales et internationales s'affrontent exclusivement sur des cibles en sisal.

2. Symboles utilisés

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur la cible ou sur l'emballage.



Lire le mode d'emploi avant utilisation)



AVERTISSEMENT !

Ce symbole/signal désigne un danger de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION !

Ce symbole/mot signalétique indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures bénignes ou modérées.



AVIS !

Ce mot signalétique met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

3. Utilisation conforme

La cible est un appareil de sport qui requiert précision, concentration et de grandes capacités motrices. La cible est conçue pour être utilisée avec des fléchettes avec des pointes en acier. La cible n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. La cible est conçue exclusivement pour un usage privé en intérieur et n'est pas adaptée à un usage professionnel ou à une utilisation en extérieur.

4. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque de suffocation!

- La cible contient de petites pièces pouvant être avalées par les enfants. Tenez la cible hors de portée des enfants.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Lors du déballage, veillez à retirer avec soin tous les emballages à les ranger ou les éliminer de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder.



ATTENTION ! Toute manipulation incorrecte de la cible peut provoquer des blessures.

- La cible ne peut pas être utilisée par des personnes (ni des enfants) qui ont des capacités physiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été informées de la façon d'utiliser la cible.
- La cible n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de la cible.
- Veillez à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve sur le trajet entre vous et la cible lorsque vous jouez.
- Fixez la cible à un mur adapté et stable. Ne fixez pas la cible à une porte.
- Les fléchettes à pointe en plastique peuvent casser. Les pièces en plastique projetées peuvent blesser les personnes situées à proximité. Utilisez des fléchettes à pointe en acier.
- N'effectuez pas de modifications sur la cible.

10. Nettoyage et maintenance

Nettoyez la cible avec un chiffon sec ou une brosse douce.

N'utilisez pas de produit de nettoyage ou de dissolvant agressif.

11. Conservation

Si vous n'utilisez pas la cible durant une période prolongée, couvrez-la d'un tissu afin de la protéger de la poussière. Rangez la cible dans un endroit sec à température ambiante.

12. Consignes de recyclage

L'élimination de la cible et de tous les éléments composant l'emballage peut être effectuée par une déchèterie agréée ou par le service communal compétent, conformément aux dispositions en vigueur. Les employés de votre déchèterie vous informeront volontiers sur la manière de l'éliminer correctement et dans le respect de l'environnement.

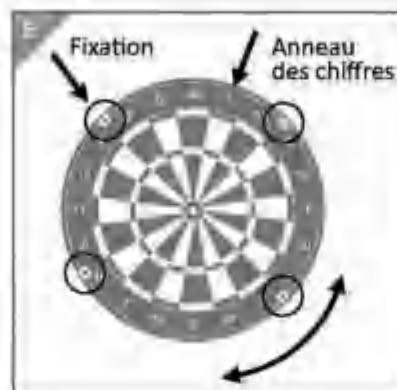
13. Données techniques

Poids: 4,2 kg

Dimensions: Ø 45,7 cm x 4,2 cm

8. Tourner l'anneau des chiffres

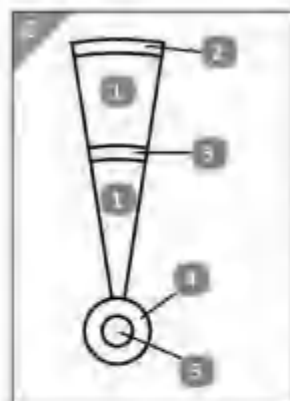
En cas d'utilisation intensive de la cible, la matière peut présenter des signes d'usure au fil du temps. L'expérience montre que ce sont les chiffres 20 et 19 qui sont le plus souvent touchés. Vous pouvez augmenter la durée de vie de la cible en tournant l'anneau des chiffres. Pour ce faire, la cible peut rester suspendue au mur.



1. Desserrez avec soin l'anneau des chiffres de la cible. Commencez au niveau d'une fixation puis desserrez l'anneau des chiffres des autres fixations dans le sens horaire.
2. Tournez la cible au mur.
3. Fixez à nouveau l'anneau des chiffres aux fixations de la cible de manière à ce que le chiffre «20» se trouve en haut.

9. Jouer aux fléchettes - Aperçu des points

Les points obtenus dépendent des segments.



- 1 Simple: points affichés
- 2 Double: 2 x points affichés
- 3 Triple: 3 x points affichés
- 4 Bulle extérieure: 25 points
- 5 Bulle intérieure: 50 points

Les lancers extérieurs aux segments n'obtiennent aucun point.

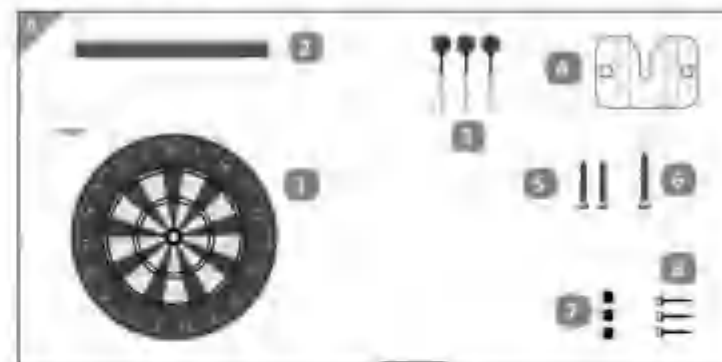
AVIS !

Prévenir les dommages matériels

- Lancez les fléchettes si possible sans forcer, au risque d'endommager la cible.
- N'exposez pas la cible à des températures ou des conditions météorologiques extrêmes.
- L'humidité peut modifier la texture du sisal et avoir une influence négative sur sa qualité. Protégez la cible de l'eau et des autres liquides. Ne placez pas de récipient contenant du liquide indirectement sur ou à proximité de la cible.

5. Livraison / description des pièces

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1 1 x cible en sisal | 4 1 x suspension |
| 2 1 x ligne de base | 5 2 x vis 23 mm |
| 3 3 x fléchettes | 6 1 x vis 28 mm |
| Mode d'emploi | 7 3 x cales |
| | 8 3 x clous |



6. Vérifier le contenu de la livraison

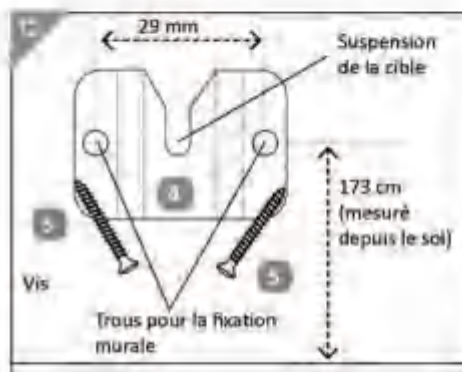
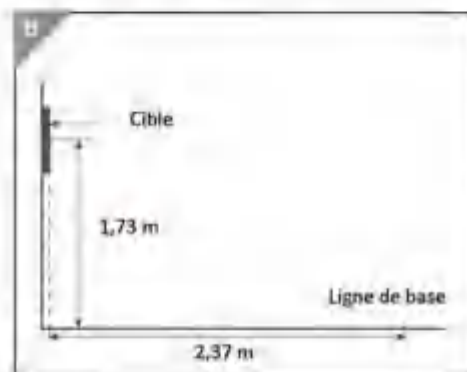
Retirez de l'emballage tous les éléments de la cible. Vérifiez si le contenu de la livraison est complet. Vérifiez qu'aucun composant ne soit endommagé. Si c'est le cas, n'utilisez pas la cible et contactez notre service client.

7. Monter la cible

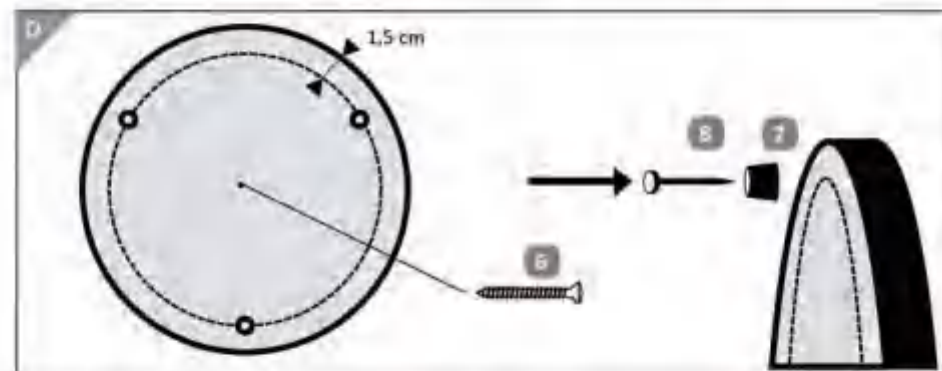
Vous avez besoin d'un espace libre d'env. 3 m devant le mur sur lequel la cible sera fixée.

⚠ ATTENTION ! Risque de blessure!

- Montez la cible sur un mur adapté et stable.
- Assurez-vous qu'aucun câble électrique ou conduite d'alimentation ne se trouve dans le mur avant de percer le trou pour le montage. Le cas échéant, choisissez un autre endroit pour le montage.
- Utilisez du matériel adapté pour la fixation murale. Informez-vous sur la structure de votre mur et les chevilles adaptées pour ce dernier. Les chevilles et vis fournies ne sont pas forcément adaptées à tous les types de mur. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel pour savoir si les chevilles et vis fournies sont adaptées à votre mur.



1. Marquez une ligne horizontale sur le mur à hauteur de 173 cm.
2. Sur cette ligne, marquez deux points écartés de 29 mm.
3. Percez des trous au niveau des points marqués et fixez la suspension (6) à l'aide des vis 23 mm (7) fournies. Pour ce faire, utilisez des chevilles adaptées pour votre mur.



4. Fixez la cale (9) au dos de la cible avec les clous (10) fournis comme illustré. Ce faisant, laissez un espace de 1,5 cm par rapport au bord de la cible.
5. Vissez la vis 28 mm (8) dans le trou déjà percé au centre du verso de la cible.
6. Suspendez la cible à la suspension (6) au mur. Assurez-vous que la cible tienne bien au mur. Si nécessaire, ajustez la vis au verso de la cible.